

PF - Ballon tampon Pufferspeicher



Ballon tampon pour le stockage d'eau de chauffage produite par des sources de chaleur continues et discontinues.

Disponible dans les versions:

- Réservoir tampon
- Réservoir tampon + échangeur de chaleur à serpentin fixe
- Réservoir tampon + deux échangeurs de chaleur à serpentin fixe.



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Puffer	Matériel:	S 235 Jr
	Trait. intérieur de protection:	Non traité
	Trait. extérieur de protection:	Vernissage avec antirouille et émail industriel
	Fonctionnement (P.max/ T.max):	4 bar / 95°C
Échangeur sup. (chaudière)	Matériel:	S 235 Jr
	Trait. intérieur de protection:	Non traité
	Trait. extérieur de protection:	Non traité
Échangeur inf. (solaire)	Typologie:	Serpentin spiroïdal fixe
	Fonctionnement (P.max/ T.max):	12 bar / 95°C
	Capacité:	300 - 5000 L
Caractéristiques générales	Garantie:	5 ans
	Calorifugeage:	- Polyuréthane rigide + PVC: Classe de résistance au feu B3 (DIN 4102) - Polyester flexible + PVC: Classe de résistance au feu B2 (DIN 4102)
	Norme de référence:	- P.E.D. 97/23/CE Art. 3 Par. 3 (Appareils sous pression)

ACCESSOIRES
(p. 156)



Anode électronique à courant imposé



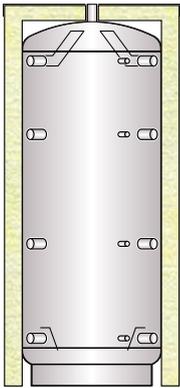
Résistance électrique raccord de 1"1/2



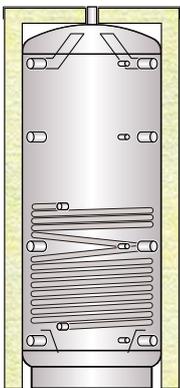
Thermostat



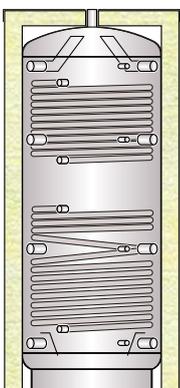
Thermomètre



PF - Ballon tampon Pufferspeicher					
Capacité	Calorif. en Polyester flex. ép. 100 mm + PVC		Calorif. en Polyuréthane rigide + PVC		
L	Cod.	€	Cod.	Ép. (mm)	€
300	-	-	PF 00300 R	50	
500	-	-	PF 00500 R	50	
800	PF 00800 F		PF 00800 R	100	
1000	PF 01000 F		PF 01000 R	100	
1250	PF 01250 F		PF 01250 R	85	
1500	PF 01500 F		PF 01500 R	100	
2000	PF 02000 F		PF 02000 R	70	
2500	PF 02500 F		PF 02500 R	85	
3000	PF 03000 F		PF 03000 R	70	
4000	PF 04000 F		PF 04000 R	70	
5000	PF 05000 F		PF 05000 R	70	

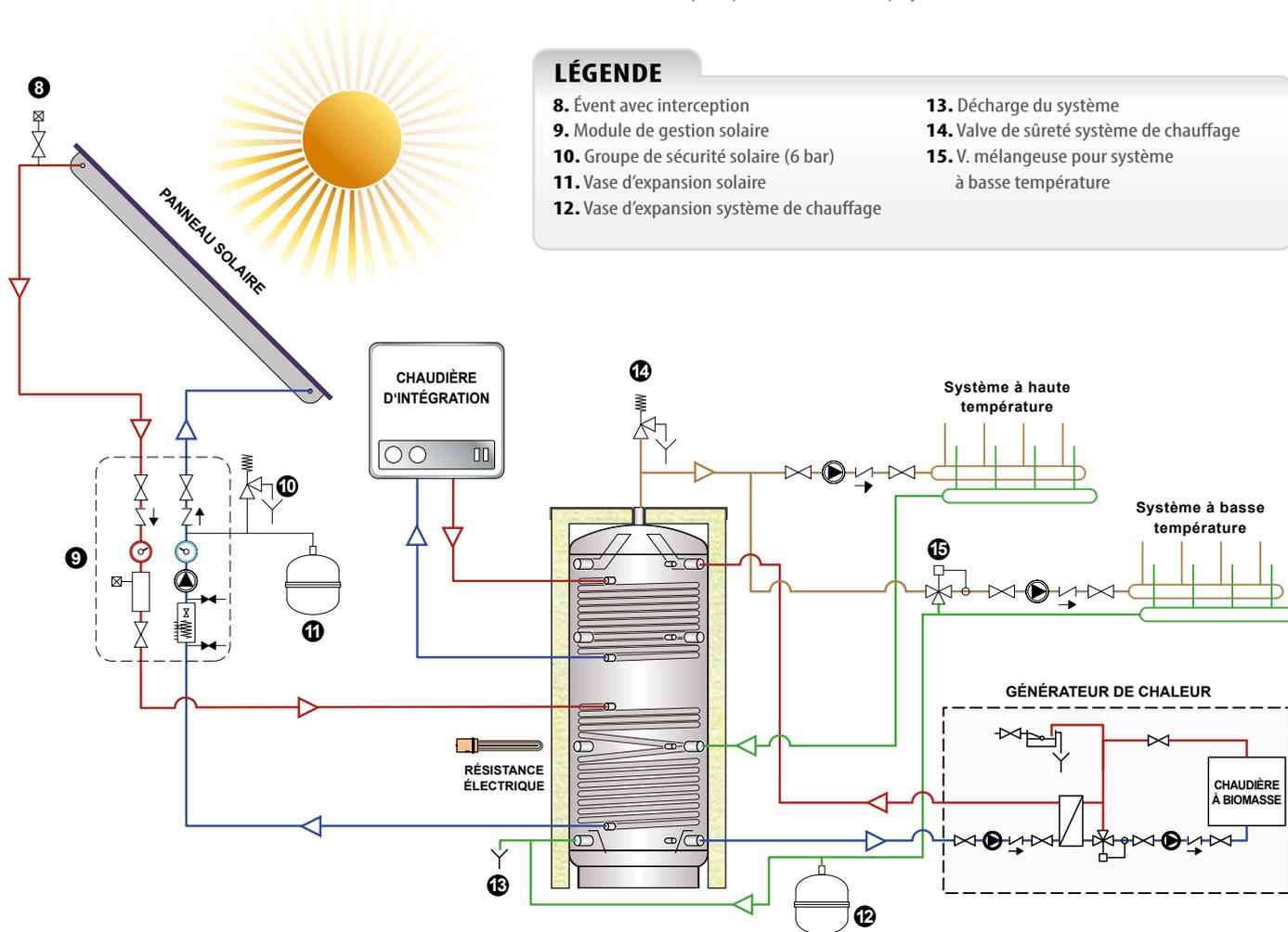


PFS - Ballon tampon Pufferspeicher avec un serpentín					
Capacité	Calorif. en Polyester flex. ép. 100 mm + PVC		Calorif. en Polyuréthane rigide + PVC		
L	Cod.	€	Cod.	Ép. (mm)	€
300	-	-	PFS 00300 R	50	
500	-	-	PFS 00500 R	50	
800	PFS 00800 F		PFS 00800 R	100	
1000	PFS 01000 F		PFS 01000 R	100	
1250	PFS 01250 F		PFS 01250 R	85	
1500	PFS 01500 F		PFS 01500 R	100	
2000	PFS 02000 F		PFS 02000 R	70	
2500	PFS 02500 F		PFS 02500 R	85	
3000	PFS 03000 F		PFS 03000 R	70	
4000	PFS 04000 F		PFS 04000 R	70	
5000	PFS 05000 F		PFS 05000 R	70	



PFSS - Ballon tampon Pufferspeicher avec deux serpentíns					
Capacité	Calorif. en Polyester flex. ép. 100 mm + PVC		Calorif. en Polyuréthane rigide + PVC		
L	Cod.	€	Cod.	Ép. (mm)	€
300	-	-	PFSS 00300 R	50	
500	-	-	PFSS 00500 R	50	
800	PFSS 00800 F		PFSS 00800 R	100	
1000	PFSS 01000 F		PFSS 01000 R	100	
1250	PFSS 01250 F		PFSS 01250 R	85	
1500	PFSS 01500 F		PFSS 01500 R	100	
2000	PFSS 02000 F		PFSS 02000 R	70	
2500	PFSS 02500 F		PFSS 02500 R	85	
3000	PFSS 03000 F		PFSS 03000 R	70	
4000	PFSS 04000 F		PFSS 04000 R	70	
5000	PFSS 05000 F		PFSS 05000 R	70	

Attention: Ceci est un schéma indicatif, il ne remplace pas le travail relatif au projet.

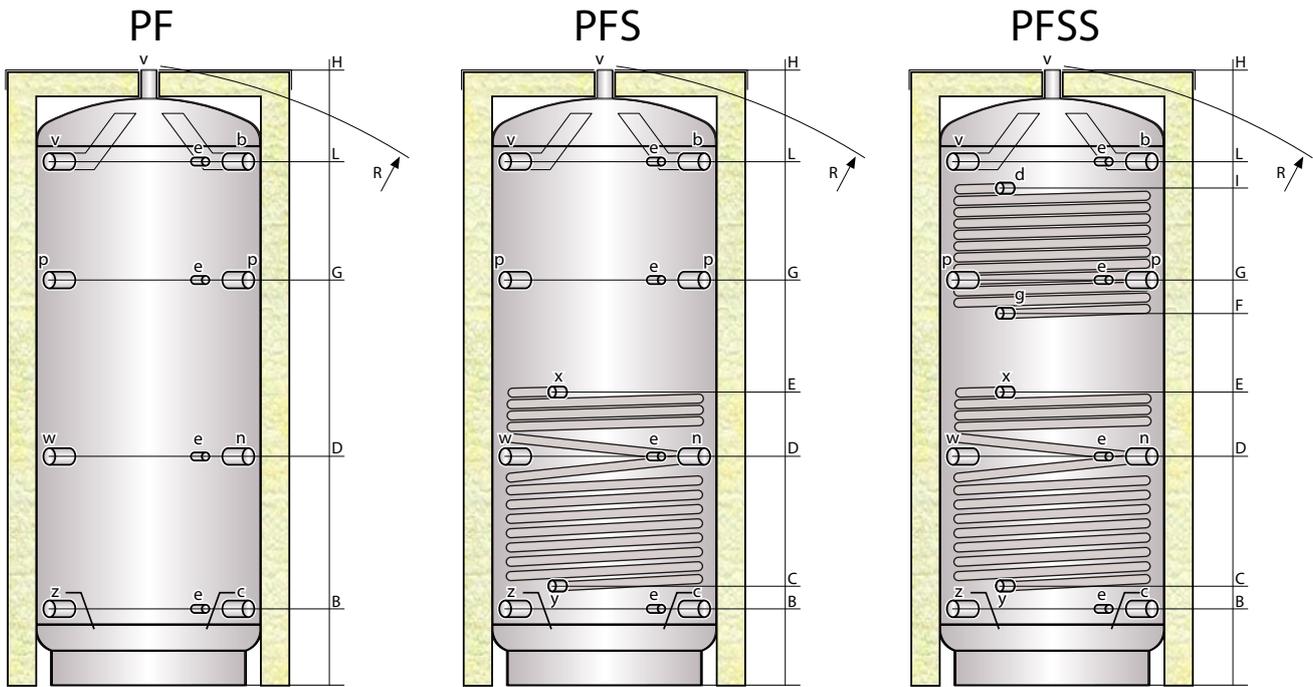


LÉGENDE

- 8. Événement avec interception
- 9. Module de gestion solaire
- 10. Groupe de sécurité solaire (6 bar)
- 11. Vase d'expansion solaire
- 12. Vase d'expansion système de chauffage
- 13. Décharge du système
- 14. Valve de sûreté système de chauffage
- 15. V. mélangeuse pour système à basse température

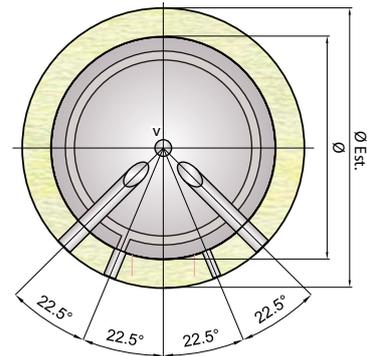
Capacité (L)	échangeur inférieur					échangeur supérieur					Perte de chaleur** (kWh/24h)	
	m ² (L)	Puissance (kW)				m ² (L)	Puissance (kW)				PU rigide	PL flex
		ΔT* 10° C	ΔT* 15° C	ΔT* 20° C	ΔT* 25° C		ΔT* 10° C	ΔT* 15° C	ΔT* 20° C	ΔT* 25° C		
300	1,4 (9,9)	9,0	13,4	17,9	22,4	1,1 (7,8)	7,0	10,6	14,1	17,6	1,7	-
500	2,0 (14,2)	12,8	19,2	25,6	32,0	1,8 (12,8)	11,5	17,3	23,0	28,8	2,3	-
800	2,5 (17,8)	16,0	24,0	32,0	40,0	2,0 (14,2)	12,8	19,2	25,6	32,0	2,0	4,4
1000	3,5 (24,9)	22,4	33,6	44,8	56,0	2,5 (17,8)	16,0	24,0	32,0	40,0	2,6	4,9
1250	3,8 (27,0)	24,3	36,5	48,6	60,8	2,6 (18,5)	16,6	24,9	33,3	41,6	3,2	5,8
1500	4,0 (28,4)	25,6	38,4	51,2	64,0	2,8 (19,9)	17,9	26,9	35,8	44,8	3,3	6,1
2000	4,8 (34,1)	30,7	46,0	61,4	76,7	3,8 (27,0)	24,3	36,5	48,6	60,8	4,4	7,1
2500	4,8 (34,1)	30,7	46,0	61,4	76,7	3,8 (27,0)	24,3	36,5	48,6	60,8	4,2	8,3
3000	6,0 (42,6)	38,4	57,6	76,7	95,9	3,8 (27,0)	24,3	36,5	48,6	60,8	5,5	9,1
4000	7,0 (49,7)	44,8	67,2	89,5	111,9	4,5 (32,0)	28,8	43,2	57,6	71,9	6,4	10,3
5000	8,0 (56,8)	51,2	76,7	102,3	127,9	5,0 (35,5)	32,0	48,0	64,0	79,9	7,5	11,8

* ΔT: différence entre la température moyenne du fluide de chauffage (dans l'échangeur) et la température moyenne du fluide chauffé (dans le tampon, dans la zone du serpent).
 ** La perte de chaleur est calculée en tenant compte de la différence de température entre l'accumulation et l'environnement égale à 45° C - (Polyuréthane rigide: densité moyenne 42 kg/m³ - λ = 0,023 W/mK • Polyester flexible: densité moyenne 12 kg/m³ - λ = 0,044 W/mK)



- b Départ biomasse
- c Retour biomasse
- d Départ chaudière
- e Thermomètre - sonde
- g Retour chaudière
- n Retour système de chauffage
- p Raccord de service
- x Départ solaire
- y Retour solaire
- v Départ système de chauffage
- w Raccord pour résistance électrique
- z Retour système de chauffage à basse température

Capacité (L)	Dimensions (mm)				Échangeur (m ²)		Poids PFSS (Kg)
	Ø	H	Ø Est.	R	Inf.	Sup.	
300	500	1580	600	1710*	1,40	1,10	70
500	650	1630	750	1810*	2,00	1,80	110
800	790	1735	990	1800	2,50	2,00	149
1000	790	2080	990	2140	3,50	2,50	183
1250	950	2075	1150	2150	3,80	2,60	215
1500	1000	2115	1200	2190	4,00	2,80	237
2000	1100	2350	1300	2440	4,80	3,80	301
2500	1200	2495	1400	2590	4,80	3,80	354
3000	1250	2710	1450	2800	6,00	3,80	423
4000	1400	2820	1600	2930	7,00	4,50	492
5000	1600	2850	1800	2980	8,00	5,00	572



Ballons tampons eau thermique

* Pour les capacités de 300 à 500 l la diagonale de renversement se réfère au réservoir calorifugé.
Tous les calorifugeages sont amovibles sauf pour les modèles de 300 à 500 l.

Capacité (L)	Dimensions (mm)								Raccords (gaz)				
	B	C	D	E	F	G	I	L	d g xy	e	b c n p v w z		
300	215	290	595	810	930	1080	1290	1350	1"	1/2"	1"1/2		
500	240	315	615	835	955	1105	1315	1375	1"	1/2"	1"1/2		
800	275	355	655	875	1015	1145	1345	1410	1"	1/2"	1"1/2		
1000	275	350	810	1035	1195	1355	1675	1755	1"	1/2"	1"1/2		
1250	320	400	745	1060	1200	1380	1600	1705	1"	1/2"	1"1/2		
1500	340	420	765	1080	1220	1400	1620	1725	1"	1/2"	1"1/2		
2000	370	450	930	1090	1230	1435	1710	1945	1"	1/2"	1"1/2		
2500	385	480	940	1120	1300	1500	1700	2050	1"	1/2"	2"		
3000	400	490	1015	1210	1430	1645	1830	2255	1"	1/2"	2"		
4000	460	550	1085	1270	1490	1710	1930	2315	1"	1/2"	2"		
5000	465	555	1080	1275	1495	1710	1895	2320	1"	1/2"	2"		